

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

Band: 20 (1930)

Heft: 1

Rubrik: Frau und Haus

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Frau und Haus

PRAKТИСHE HANDARBEITEN, ERZIEHUNGSFRAGEN, KÜCHEN-REZEPTE

Kinderschürzen.

Bon L. B.

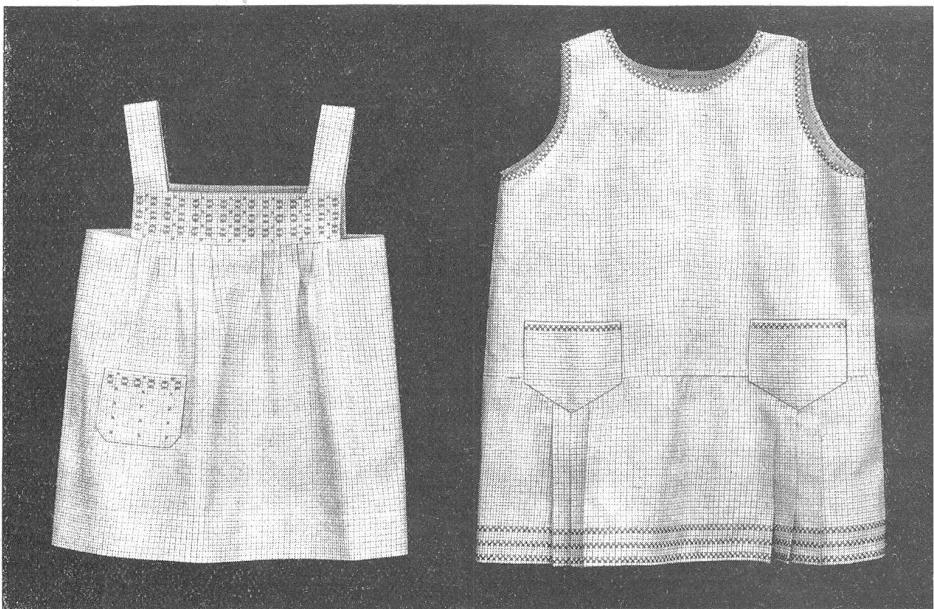
Das Hänger-Schürzchen mit geraden Passelementen und Achselträgern ist recht kleidsam für 2-3jährige Kinder. Ein besonderes Schnittmuster ist zu dieser Form nicht notwendig. Man nimmt die Brust- und Rückenbreite für die Passelemente, die Schürzenlänge, berechnet die Trägerlänge, indem man am Körper den Sitz der Passelemente, also den oberen Passelementrand bestimmt. Der Schürzenteil kann als ganz gerades Stück eingereiht oder gefaltet der Passe angefügt werden, unter Umständen ist noch eine leichte Armlochvertiefung nötig. Am Modell ist der vordere Passestreifen stark 1 cm tiefer gesetzt, als die Rückenstreifen, so senkt sich dann auch die Schürzenkante unterm Arm um diesen Abstand nach vorne.

Größe für das Alter von 2 Jahren, ohne Saum und Nahtzugaben. Vorderpasse 23 cm lang ($5\frac{1}{2}$ cm hoch); Rückenpasse je 13 cm lang, dabei sind $1\frac{1}{2}$ cm für das Ueber-einanderknöpfen berechnet. Länge des Schürzenteils 36 cm. Weite derselben 1 m Trägerlänge 20 cm.

Stoffbedarf bei 1 m Stoffbreite 70 cm, bei 70-80 cm Breite 90 cm. Am Modell, das aus fein kariertem Stoff angefertigt ist, sind die Passelemente ganz übersichtlich, mit einem lockeren Flächenmuster in Kreuzstich. Diese für die Schürze so wichtigen Teile vertragen sich starke Betonung recht gut. Leichten Schmuck bekommt auch das Täschchen. Auch die Träger könnten verziert sein, vor allem bei einfarbigen Stoffen. Aus Voile ließe sich diese Form zu schönen Schürzen nacharbeiten, die Passe mit Hohlsaum ausgearbeitet.

Diese Schnittart eignet sich auch recht gut zum Röcklein, hinten geschlossen gearbeitet, zusammen mit Unterjäckchen oder Blüschen getragen, wird es zum praktischen Kleinkinder-Gewand für kalte und warme Tage, je nach der Art des verwendeten Stoffes.

Schürze für das Alter von 4-7 Jahren. Stoffbedarf bei 1 m Breite 1 m bis 1,50 m. Um diese Schürze zuzuschneiden, hat man einzig das Muster eines leicht schief geschnittenen, langen Gesäßtchens nötig. Der angefügte Unterteil ist ein gerader Streifen von 1,40 m bis



1,60 m Weite. Der Ansatz wird dem Gesäßtchen leicht eingehalten angefügt, vorne zu beiden Seiten ist die übrige Weite zu Faltengruppen geordnet, die von den darübergesteppten zugespitzten Taschen etwas gehalten werden.

Auch diese Schürze hat als Schmuck leichte Kreuzsticharbeit in zwei Farben, einem Blauviolett, das dem Violett der Linien im Stoff entspricht und einem hellen Blaurot.

Zur Fertigstellung von Hals und Armlochkante sind quer geschnittene gerade Stoffstreichen verwendet. Diese Streichen werden auf der einen Seite eingeschlagen, dabei leicht zur Rundung ausgezogen, dann der obere Teil des hier zwei Reihen hohen Kreuzstichbürdchens vorgearbeitet. Jetzt werden die Streichen rechtsseitig den einzufassenden Kanten aufgehoben, mit der noch fehlenden Kreuzstichlinie festgenäht und zuletzt nach hinten umgesäumt.

Schürzen.

Im vorigen Jahrhundert spielten die Schürzen eine viel größere Rolle als heute. Ein Modeblatt aus dem Jahre 1887 erzählt von Wohltätigkeitsbazaaren in Nordamerika, an denen ausschließlich Schürzen verkauft wurden. Um die gleiche Zeit wurden auch sogenannte Schürzenabende veranstaltet, zu welchen die Herren sich Eintrittsbillette kaufen mussten. Jeder Herr erhielt bei dieser Gelegenheit eine riesengroße Krawatte aus Kaino oder Gingham, welche er anlegte. Er mußte sich nun die Dame suchen, welche eine Schürze von der Farbe seiner Krawatte trug, und war an diesem Abend verpflichtet, die Dame zu Tisch zu führen und zu unterhalten. Dem Westen Amerikas eigentlich waren die sogenannten Regenbogenzulammensünfte. Die anwesenden Damen trugen Schürzen in den verschiedensten Farben und Formen. Sie waren fertig genäht bis auf den untern Rand, der ungesäumt blieb. Jede Dame hatte an ihrer Schürze in einer Ede eine Nummer befestigt; die gleichen Nummern standen auf den Eintrittsbilletten der Herren. Die Herren suchten die entsprechenden Nummern und mußten die Säume der Schürzen nähen. Wer dies am schnellsten und besten fertig brachte, erhielt einen vorher ausgesetzten Preis. Der Herr mußte vom Einfädeln bis zum Schlußknoten alles selber beorgen.

Was würden heutzutage unsere Ballherren und Dancinghabitués zu solchen Belustigungen sagen? Sie werden vom Nähen keine Ahnung haben und Schürzen nur kennen, als unangängliches Kleidungsstück bei der Hausharbeit. Wer würde auch eine Schürze tragen, wenn es nicht unbedingt nötig ist? Um die Jahrhundertwende und auch später noch kannte man

auch bei uns verschiedene Variationen von Schürzen. Die schwarzeleidene Schürze war unumstößliches Zeichen von Sonntagnachmittag. Ebenso feierlich wirkte das weiße Zierstürzchen des jungen Mädchens. Mancher junge Mann, der seine Balldamen im Tanzsaal entzündend fand, begeisterte sich vollends für seine Angebetete, wenn er sie daheim am Tee tisch, angezogen mit einem duftigen Schürzengeblüte erblickte. Die Schürzen wurden bestickt, mit Spikes umsäumt, mit Schleifen garniert. Die Hausfrau empfing ihre Gäste unbedingt in der Schürze. Die eigentlich praktische Haus-Schürze war hochgeschossen und zeigte die unentbehrlichen Achselvollants. Erst in den letzten Jahren wurde die Schürze zum eigentlichen Arbeitskleidungsstück degradiert. Und mit Recht. Die Schürze hat ganz allein nur die Aufgabe, das Kleid zu schützen, und ist daher unangebracht beim Empfang von Gästen, bei gemütlichem Lesen oder Plaudern. Man hat trotzdem hübsche Schürzen aus buntem, söllem Leinenstoff, aus handgearbeiteten Geweben und praktischen Waschstoffen. Die Seiden- und Voileschürzen sind verschwunden. Den eigentlichen Zweck der Schürze erfüllt am allerbesten die Aermelschürze, die in gut waschbarem Stoff weiß, blau, mauve, beige etc. angefertigt wird.

Marion.

Hyggiene des Handtuches.

Was nützt alle Reinlichkeit durch Händewaschen, wenn sie sogleich wieder zunichte gemacht wird durch das Handtuch, an dem wir uns abtrocknen.

Messer, Gabel, Tasse und Glas würden nicht viele Menschen gemeinsam benutzen. Das

erscheint unappetitlich und in höchstem Grade unhygienisch. Aber an einem Handtuch trocknen sich selbst zu Hause Menschen mit den verschiedensten Reinlichkeitgewohnheiten gemeinhäufig die Hände ab. Kein Wunder, wenn es auf diesem Wege zur Krankheitsübertragung, zur sogenannten Hausinfektion, kommen kann. Hier bleibt die Krankheit noch in der Familie und wir werden uns entsprechend zu helfen wissen.

Ernster wird aber der Fall, wenn es sich um die Benutzung eines Handtuches handelt, das sozusagen dem öffentlichen Verkehr zur Verfügung steht, d. B. in der Toilette eines Gasthauses. Jeder, der in die Verlegenheit kam, einmal solch ein über eine Rolle gespanntes „unendliches Handtuch“ benützen zu müssen, wird das Unglaubliche dieser „hygienischen Einrichtung“ erlebt haben. An einem solchen Handtuch ist oftmals kein Baden trocken. Duhende von Händen haben sich an ihm abgetrocknet. Hat man das Glück, ein eben aufgespanntes, neues Handtuch vorzufinden, eben gut. In den meisten Fällen aber wird es ratsam sein, seine Hände lieber ein paar Sekunden durch die Luft und dann mit dem eigenen Taschentuch abzutrocknen.

Im Haushalt wird es möglich sein, jedem einzelnen Familienmitglied sein eigenes Handtuch zu geben. Um Verwechslungen zu vermeiden, kann ein kleines, farbiges Bändchen, eine Nummer, ein Namenszug und dergleichen die Handtücher kennzeichnen. Wo indessen, wie in Lokalen es unmöglich ist, für jeden Gast ein sauberes Handtuch bereitzuhalten, da werden Pa pier handtücher, die nach jeder Benutzung weggeworfen werden, am besten den Zweck erfüllen.